



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

4815/2023

18.1 Amt für Bildungsverwaltung - Ufficio Amministrazione scolastica

**Betreff:**

Versetzungen und Zuteilungen des  
definitiven Dienstsitzes des Lehrpersonals  
der Grund-, Mittel- und Oberschulen -  
Schuljahr 2023/2024

**Oggetto:**

Trasferimenti e assegnazioni delle sedi  
definitive del personale docente delle  
scuole primarie e secondarie di primo e  
secondo grado - anno scolastico  
2023/2024

Nach Einsichtnahme:		Visti:
in das Legislativdekret vom 24. Juli 1996, Nr. 434, betreffend die Schulordnung in der Provinz Bozen;		il decreto legislativo del 24 luglio 1996, n. 434, concernente l'ordinamento scolastico in provincia di Bolzano;
in den Landesvertrag zu den Versetzungen und Übertritte des Lehrpersonals für das Schuljahr 2023/24;		il Contratto provinciale riguardante i trasferimenti e i passaggi del personale docente per l'anno scolastico 2023/24;
in den Beschluss der Landesregierung vom 7. Februar 2023, Nr. 112 „Klassenbildung in den Grund-, Mittel-, und Oberschulen und entsprechendes Plansoll für die Schuljahre 2023/2024, 2024/2025 und 2025/2026“;		la deliberazione della Giunta provinciale del 7 febbraio 2023, n. 112 “Formazione delle classi e dotazioni organiche nelle scuole primarie e secondarie di primo e di secondo grado per gli anni scolastici 2023/2024, 2024/2025 e 2025/2026”;
das tatsächliche Plansoll des Schuljahres 2022/2023,		l'organico di fatto dell'anno scolastico 2022/2023;
in die eingereichten Gesuche des Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag;		le domande presentate dai docenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato;
die Bewertung der Dienste, der familiären Erfordernisse und allgemeiner Titel;		la valutazione dell'anzianità di servizio; delle esigenze di famiglia e dei titoli generali;
der Mitteilungen der Schulführungskräfte bezüglich des voraussichtlichen rechtlichen funktionalen Plansoll für das Schuljahr 2023/24;		le comunicazioni dei dirigenti scolastici inerenti all'organico funzionale di diritto previsionale per l'anno scolastico 2023/24;
in die Verfügbarkeit der Stellen:  <u>Grundschule:</u> 5 Stellen im Schulsprengel Wolkenstein; 3 Stellen im Schulsprengel Abtei; 3 + 1 004/E Stellen im Schulsprengel St. Vigil; 1 + 1 004/E Stellen im Schulsprengel St. Ulrich  <u>Oberschule:</u> 1 Stelle im Kunstgymnasium „Cademia“		le disponibilità dei posti:  <u>scuola primaria:</u> 5 posti nell'Istituto Comprensivo di Selva; 3 posti nell'Istituto Comprensivo di Badia; 3 +1 004/E posti nell'Istituto Comprensivo di S. Vigilio, 1 + 1 004/E posti nell'Istituto comprensivo di Ortisei  <u>scuola secondaria di II grado:</u> 1 posto nel Liceo artistico “Cademia”
<b>verfügt der stellvertretender Abteilungsdirektor</b>		<b>il Direttore di Ripartizione sostituto dispone:</b>
die Veröffentlichung der Anlagen A (Grundschule) und B (Mittel – und Oberschule), wesentliche Bestandteile dieses Dekretes.		la pubblicazione degli allegati A (scuola primaria) e B (scuole di I e II grado) parti integranti di questo decreto.
Begründeter Einspruch muss laut Landesvertrag innerhalb von 5 Tagen nach Veröffentlichung der Maßnahme beim zuständigen Amt eingebracht werden. Das Amt nimmt innerhalb von 10 Tagen die Bewertung und die eventuelle Berichtigung vor. Die getroffenen Entscheidungen sind endgültig.		Motivato reclamo deve essere presentato entro 5 giorni dalla pubblicazione dell'atto ed è rivolto all'organo che lo ha emanato come riportato nel contratto provinciale. I reclami sono esaminati con l'adozione degli eventuali provvedimenti correttivi degli atti contestati entro i successivi 10 giorni. Le decisioni sui reclami sono atti

		definitivi.
Der stellvertretender Abteilungsdirektor		Il Direttore di Ripartizione sostituto
Alexander Piccolruaz		

**Anlage A/Allegato A**

**Versetzungen des Lehrpersonals der Grundschule – Schuljahr 2023-2024**

**Trasferimenti del personale docente della scuola primaria - anno scolastico 2023-2024**

**Trasferimënc dl personal insegnant dla scola elementara - ann de scola 2023-2024**

Name nome	Geburtsdatum data di nascita	von: da:	nach: a:	Wettbewerbsklasse classe di concorso	Planstelle vor der Versetzung- Titolarità prima del trasferimento oder/oppure Plansolltypologie -Tipologia d'organico
Lardschneider Flavia	13.05.1971	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	<b>Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Rifesser Michela	25.05.1976	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	<b>Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Kostner Adilia Maria Katharina	08.05.1971	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Runggaldier Valentine	12.04.1988	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Demez Anna	14.04.1987	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Castlunger Verena	30.09.1981	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva</b>	001/E	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica provinciale supplementare
Pezzedi Gabriella	14.04.1987	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva</b>	001/E	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica provinciale supplementare

Demetz Valentine	08.03.1988	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Vallazza Michela	02.02.1988	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei</b>	001/E	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica provinciale supplementare
Senoner Maria Lucia	12.03.1987	Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva	<b>Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Pallestrong Barbara	22.02.1977	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	<b>Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Mühlmann Barbara	19.06.1983	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	<b>Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Rubatscher Silvia	10.07.1977	Schulsprengel Wolkenstein Istituto Comprensivo Selva	<b>Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Pezzei Sabine	02.05.1981	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	<b>Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Dejaco Martina	23.04.1983	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Tschaffert Emilia	27.11.1983	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Promberger Nicole	12.11.1986	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia</b>	001/E	Rechtliches Plansoll Organico di diritto
Rubatscher Susan	25.08.1987	Ohne definitiven Dienstsitz Senza sede definitiva	<b>Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia</b>	001/E	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica provinciale supplementare



Anlage B/Allegato B

Versetzungen und Übertritte des Lehrpersonals der Mittel- und Oberschule – Schuljahr 2023-2024

Trasferimenti e passaggi del personale docente della scuola secondaria di primo e secondo grado - anno scolastico 2023-2024

Trasferimënc y passaji dl personal insegnant dla scora mesana y scora alta - ann de scora 2023-2024

Matr. Nr. n. matr.	Name nome	Geburtsdatum data di nascita	von: da:	nach: a:	Wettbewerbsklasse classe di concorso
16671	Erlacher Markus	14/10/1982	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Istituto Comprensivo San Vigilio Schulsprengel St. Vigil	<u>Definitiver Dienstsitz/sede definitiva</u> Istituto Comprensivo San Vigilio Schulsprengel St. Vigil	<b>A030</b>
20861	Stuflesser Sofia	26/07/1994	<u>Provisorischer Dienstsitz/sede provvisoria</u> Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ Istituto Tecnico Economico “Raetia”	<u>Definitiver Dienstsitz/sede definitiva</u> Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ Istituto Tecnico Economico “Raetia”	<b>A080</b>
20773	Pellegrini Sara	27/03/1990	Wirtschaftsfachoberschule Bruneck Istituto tecnico economico Brunico	<u>Übertritt/passaggio</u> Liceo artistico “Cademia” Kunstgymnasium “Cademia”	<b>A012</b>



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PICCOLRUAZ ALEXANDER	17/03/2023
Der stellvertretende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione sostituto	PICCOLRUAZ ALEXANDER	17/03/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Alexander Piccolruaz  
codice fiscale: TINIT-PCCLND66L15D079L  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 15980474  
data scadenza certificato: 19/03/2026 00.00.00*

Am 17/03/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Alexander Piccolruaz  
codice fiscale: TINIT-PCCLND66L15D079L  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 15980474  
data scadenza certificato: 19/03/2026 00.00.00*

Copia prodotta in data 17/03/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/03/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma